

Saint Ladislaus Parish



SECOND SUNDAY OF LENT - FEBRUARY 28, 2021
DRUGA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 28 LUTEGO 2021

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300
Fax: 773 725 6042

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr

Church address: 3343 N. Long Ave.
Chicago, IL 60641

Bulletin Editor/Secretary:

Mrs. Joanna Piech Banat

Parish/Office Hours: M, T, Th, F 9am - 2pm
W 9am - 6pm

Operations Director: Ms. Monika Wawrzyniak

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

Bulletin Submissions:

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.

Please call the parish office for holiday schedule.

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE 2021

Terminy nauk:

Niedziela, 28 lutego - na każdej Mszy św.

Poniedziałek, wtorek i środa, 1-3 marca - o godz. 10:00am i 7:00pm

Adoracja Krzyża:

Poniedziałek, 1 marca - o godz. 7:45pm

Nabożeństwo uwielbienia Najświętszego Sakramentu z prośbą o uzdrowienie:

Środa, 3 marca - o godz. 7:45 pm

Spowiedź rekolekcyjna:

Środa, 3 marca - od godz. 6:00 pm



Rekolekcje w tym roku pod hasłem „Wolni od niemocy” poprowadzi ks. Piotr Paweł Łapa, proboszcz misji ad gentes z Barnauł na Syberii. Ks. Piotr Paweł z pochodzenia jest góralem, wyświęcony w 2006 r. w Warszawie. Pięć lat temu został posłany przez papieża Franciszka na misję ad gentes wraz z pięcioma rodzinami: Włosi z dziewięciorgiem dzieci, Polacy z siedmioma dziećmi, dwie rodziny z Wenezueli: jedna z piątką,

druga z trójką dzieci. W misji jest również małżeństwo emerytów z Kostaryki (odchowali siedmioro dorosłych dzieci i mają ponad dwudziestu wnuków). Rok temu odzyskaliśmy w Barnauł kościół wybudowany przez 100 laty przez Polaków, który to ponad 80 lat był różową apteką na ul. Lenina 44 w centrum miasta. Otoczmy rekolekcjonistę i misję na Syberii modlitwą.



DZIEŃ ŻOŁNIERZY WYKŁĘTYCH

W niedzielę, **28 lutego** modlić się będziemy za tzw. Żołnierzy Wyklętych. We Mszy św. o godz. 10.30am uczestniczyć będą żołnierze z grup rekonstrukcyjnych oraz harcerze.



Pamiętamy o naszych Bohaterach!
We remember our Heroes!

LIVE 
STREAMING



www.stladislauschicago.org

Mass Intentions

SATURDAY - FEBRUARY 27

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

SUNDAY - FEBRUARY 28

7:30am †† Maria Demida w rocznicę śmierci i Jan Demida -
o wieczne zbawienie duszy - *D. J. Zajac*
†† Honorata i Leonard Dydyński
W intencji zmarłej w dniu 22 lutego † Krystyny
Krupa od siostry i szwagra - *Aleksandra i Kazimierz Jajuga*
Za dusze †† Józefa i Franciszki Fryc i z rodziny Fryc -
Rodzina Fryc
O łaskę życia wiecznego dla Mieczysława Zyguła -
żona z dziećmi
O szybki powrót do zdrowia i bezpieczną podróż do
Polski dla Jana Beben - *Bozena Gonzalez*
9:00am † Josephine Thompson - *Zofia Garwacka*
In memory of Mitchell J, Florence T. and Diane
Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*
10:30am † Marek Wilczek - *Danuta, Kasia i Basia z mężem*
Mossakowscy i Przytula
O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*
Za parafian
12:00pm † Ralph Cobitz - *Brian Albert*
1:30pm † Edward Jakub Maleszewski - o wieczne zbawienie
duszy - *Jagoda Bretner*
† Irena Bogdan - 3 tygodnie po śmierci, o wieczne
zbawienie - *Krystyna Pajda*
O radość nieba dla zmarłych † Jana Rajpold w 37.
rocznicę śmierci, † Ireny Rajpold w 24. rocznicę
śmierci - *Maria Swacha*
†† Grażyna i Czesław Wilk - o wieczne zbawienie
duszy, † Stanisława Lech - *Beata Wilk*
†† Helena i Józef Bujak, †† Józefa i Mieczysław
Prokopek - *Stanisław Prokopek*
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

MONDAY - MARCH 1

8:15am Most needed soul in purgatory
10:00am O ustanie pandemii koronawirusa
7:00pm †† Antoni Smorzewski, Zenon Musiał - o wieczne
zbawienie duszy - *M. Musiał*

TUESDAY - MARCH 2

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
10:00am O ustanie pandemii koronawirusa
7:00pm O zdrowie dla Teresy Małek - *M. Dawood*
Za Sarę - *M. Dawood*

WEDNESDAY - MARCH 3

8:15am For deceased parishioners and benefactors
10:00am O szczęśliwą operację i szybki powrót do zdrowia dla
Dawida Śmiałkowskiego
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

THURSDAY - MARCH 4

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - MARCH 5

8:15am For the end to coronavirus pandemic
7:00pm Za dusze w czyśćcu cierpiące i za † Alicji Sawickiej -
córka Bogumiła K.
† Władysław Bernecki - *żona*

SATURDAY - MARCH 6

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski - *Eileen Dmuchowski*

OUR FINANCES - FEBRUARY 21, 2021

Sunday Collection	\$3,667
Online Donation - PayPal	\$220
Maintenance	\$1,224
Utilities	\$1,147

***Thank you for your continued support
during these challenging times!
Serdeczne Bóg zapłać!***

SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA

⇒ Feb. 28 - Aid for the Church in Central and Eastern Europe
⇒ 28 lutego - Pomoc Kościołowi w Europie Środkowo- Wschodniej
⇒ March 7 - Building Fund - Church Restoration
⇒ 7 marca - Fundusz Remontowo -Budowlany - Remont Kościoła

KRĄG BIBLIJNY WZNAWIA SPOTKANIA

Zapraszamy na spotkanie kręgu biblijnego we wtorek, **2 marca** o godz. **7:45pm** w konwencie. Prosimy przynieść za sobą Pismo Święte.



PIERWSZA ŚRODA MIESIĄCA

W pierwsze środy miesiąca w Roku Św. Józefa modlimy się za szczególnym wstawiennictwem opiekuna Pana Jezusa na Mszy św. o godz. 7.00pm.



YEAR OF SAINT JOSEPH
December 8, 2020 – December 8, 2021

We remind you that the litany to St. Joseph is recited in our church on Wednesdays after Holy Masses at 8.15am.



RÓŻE RÓŻAŃCOWE

W niedzielę, **7 marca** spotkanie Róż Różańcowych odbędzie się wyjątkowo o godz. **5.30pm**.

PIERWSZY CZWARTEK, PIĄTEK I SOBOTA MIESIĄCA MARCA



W tym tygodniu przypadają pierwszy czwartek, pierwszy piątek oraz pierwsza sobota miesiąca marca. W czwartek zapraszamy na Godzinę Świętą o 6:00pm. W piątek przed południem odbędą się odwiedziny chorych. Od godz. 6:00 pm będzie można skorzystać z sakramentu pokuty. Natomiast po wieczornej Mszy św. zapraszamy na nabożeństwo Drogi Krzyżowej. W sobotę o godz. 8:45am będzie różaniec mężczyzn.

JAŁMUŻNA WIELKOPOSTNA

Na Władysławie możemy składać **jałmużnę wielkopostną** na dom dla bezdomnych Polaków „Anawim” działający na Trójcowie do skarbony w kaplicy św. Jana Pawła II.



ALMSGIVING

At St. Ladislaus we can make Lenten **alms** for "Anawim" home which helps homeless Poles in Chicago. You can donate to the treasury by St. John Paul II chapel.

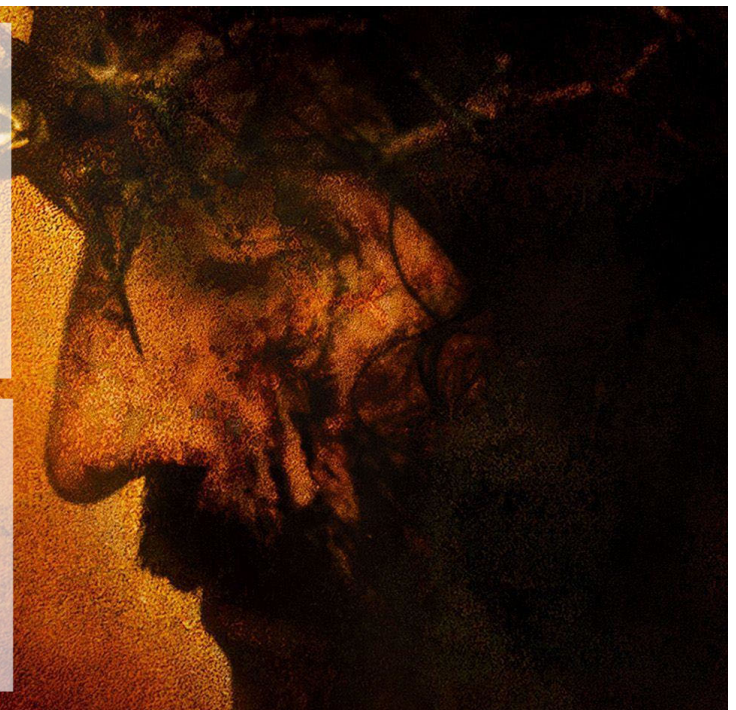
NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

W piątki Wielkiego Postu zapraszamy na nabożeństwa **Drogi Krzyżowej** po polsku o 7.30pm; po angielsku o 5.30pm.

Natomiast w niedzielę Wielkiego Postu rozważamy Mękę Pańską podczas staropolskich nabożeństw **Gorzkich Żali** z kazaniem pasyjnym o 6.00pm.

LENTEN DEVOTIONS

On Fridays of Lent we invite you to the **Stations of the Cross** in Polish at 7.30pm; in English at 5.30pm. Also, on Sundays of Lent we will meditate the Passion of Christ during the **Lamentations** at 6.00pm.



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm. Godzina Miłosierdzia o godz. 3:00pm.

Następna 40-godzinna adoracja odbędzie się w dniach 15-16 marca br.

EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every Tuesday beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

Our next 40-hours adoration will take place on March 15-16, 2021.



PARAFIALNA KSIĘGA TRZEŹWOŚCI



Nadużywanie alkoholu jest bolesnym problemem dotyczącym wiele polskich rodzin. Odpowiedzią na to

zagrożenie jest złożenie przyrzeczenia abstynencji. Przyrzeczenie można składać jako wyraz osobistej walki ze skłonnością do nadużywania alkoholu albo jako wy-rzeczenie w intencji osoby uzależnionej. Informujemy, że założyliśmy Parafialną Księgę Trzeźwości. Osoby pragnące podjąć dobrowolne zobowiązanie powstrzymania się od spożywania napojów alkoholowych na okres miesiąca / pół roku / jednego roku / całego życia mogą zgłosić się do naszych księży.

PARISH BOOK OF SOBRIETY

Alcohol abuse is a painful problem affecting many families. The answer to this threat is a vow of abstinence. The promise can be made as an expression of a personal struggle with the tendency to abuse alcohol or as a sacrifice for the intention of the addict. We inform that we have established the Parish Book of Sobriety. People who want to make a voluntary commitment to refrain from consuming alcoholic beverages for a month / half a year / one year / whole life may contact our priests.



Psycholog, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: www.galcenterofhope.com.

WRESZCIE ŻYĆ- 12 KROKÓW KU PEŁNI ŻYCIA



Prowadzący warsztaty rozwoju duchowego "Wreszcie żyć - 12 kroków ku pełni życia" przy parafii św. Władysława w Chicago we współpracy z chicagowską

wspólnotą SYCHAR ogłaszają zapisy do nowej grupy 12 kroków. Zapisy do grupy telefonicznie dzwoniąc pod numer: 773 679 6276 lub pisząc na e-mail: 12krokow.wladyslaw@gmail.com. Spotkania odbywać się będą od 9 kwietnia br., w co drugi piątek, o godz. 7:45pm w budynku konwentu przy kościele św. Władysława. Kto może być uczestnikiem warsztatów? Osoby:

- zmagające się z konfliktami wewnętrznymi i zewnętrznymi,
- z zaniżoną samooceną,
- z tendencją do izolowania się,
- przeżywające lęki,
- uwikłane w toksyczne relacje interpersonalne,
- zranione w dzieciństwie,
- pragnące zmiany swojego życia na lepsze,
- szukające pogłębienia swojej osobistej relacji z Bogiem,
- szukające sposobu poradzenia sobie z nową sytuacją życiową (tragiczny wypadek lub nagła choroba, utrata pracy, rozwód lub porzucenie, śmierć bliskiej osoby, ...).

REMONTY I NOWE INWESTYCJE W KOŚCIELE



Potrzebujemy materialnego odnowienia naszego kościoła. Wilgoć spowodowała odrywanie się tynków. Stąd w najbliższych dniach przystąpimy do remontu ścian na chórze oraz przy bocznych wyjściach. Na wiosnę będziemy musieli także zainstalować wentylację na frontowym murze kościoła, aby zapobiec dalszej korozji i odpadaniu tynków. Szacunkowy koszt naprawy odpadających tynków wyniesie ok. \$11.000. Będziemy wdzięczni za wsparcie finansowe powyższych inwestycji. W niedzielę, 7 marca nasza druga składka będzie przeznaczona na ten cel.

RESTORATION AND INVESTMENTS IN OUR CHURCH



We need a material renewal of our church. Moisture caused the plaster to peel off. Hence, in the coming days we will start renovating the walls in the choir and at the side exits. In the spring, we will also have to install the ventilation on the church's front wall to prevent further corrosion and plaster flaking. The estimated cost of repairing peeling plaster is going to be about \$ 11,000. We will be grateful for the financial support of the above investments. On Sunday, March 7, we will take up the second collection for the restoration of our church.



NOWY SYSTEM KAMER W KOŚCIELE

Zainstalowaliśmy nowy system monitoringu w kościele. Obecnie funkcjonuje dziesięć kamer.

W przyszłości planujemy także zamontowanie monitoringu na przykościelnym parkingu. Koszt inwestycji wyniósł \$6,000.

NEW CAMERA SYSTEM IN THE CHURCH

We installed the new monitoring camera system in the church. Currently, there are ten working cameras. In the future, we also plan to install a monitoring system in the church parking lot. The cost of investment was \$6,000.



Rozpoczynamy wizualną ewangelizację.

We have started the visual evangelization.



ST. LADISLAUS

PRAYER REQUEST/ PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

Jadwiga Budzinski

Anna Gajek

Diane Gazda

Wiesława Karczmarczyk

John Mawricz

ks. Zygmunt Ostrowski SChr

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

IN SYMPATHY

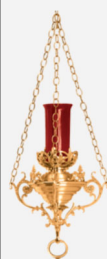
It is with all hope in the resurrection of our Lord Jesus Christ that we inform of the passing of:

Z nadzieją zmartwychwstania informujemy, że w ostatnim czasie Bóg powołał do wieczności:

† Bożena Jakubowski

† Wiesław Radziszewski

*Eternal rest, grant unto them O Lord...
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...*



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

For the end to coronavirus pandemic

O ustanie pandemii koronawirusa

Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

For the end to coronavirus pandemic

O ustanie pandemii koronawirusa

Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

DONACJA ON-LINE

Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.
Serdeczne Bóg zapłać!



ON-LINE DONATION

To make a donation, please press the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.” Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.”
Thank you for your donation. God bless you!

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, MARCH 6 & 7, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	1:30 PM	7:00 PM
Commentator	M. Kreczmer	E. Czupryna	L. Michno	T. Wilczek	S. Santena	M. Giza	J. Kondrat
Lector	M. Kreczmer	J. Zająć	L. Michno	J. Tracz	S. Santena	M. Giza	J. Kondrat

Anthony's
HEATING & COOLING INC.

Fall Special - \$69.95
Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$1,995!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724

PIPES R US
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour
Emergency Service
773-699-9255

Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

INCOME TAX PREPARER
Ziggy Janik
6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397

Since 1991 Mówię po Polsku

Pietryka Funeral Home
Robert J. Pietryka, Owner
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
-Mowimy Po Polsku- www.pietrykafh.com

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

INTEREST FREE FINANCING AVAILABLE
Please Ask For Details

Receive a \$25 Darden card with FREE in-home estimate

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**
Get it. And forget it.®

Beaulieu
REAL ESTATE
5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner 773-505-0260

FREE MARKET ANALYSIS

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS

John Kulesza
REALTOR

relevant radio

950 AM

America's Catholic Talk Radio Network

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Community Savings Bank
www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947

Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
Since 1965
Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

Matz FUNERAL HOME
CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
MT. PROSPECT
410 E. Rand Road
847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278
www.jspaluch.com

MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español • Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com